



# MERCATO SETTIMANALE: INDICAZIONI PER GLI OPERATORI COMMERCIALI

Ordinanza sindacale n 42 del 27/05/2020 per la riapertura del Mercato Settimanale del sabato. Ripresa delle attività di vendita di generi alimentari e non alimentari.

## Accedere all'area mercatale muniti di mascherine di protezione e guanti monouso.

Enter the market area equipped with protective masks and disposable gloves.

## Apporre idonea segnaletica informativa per garantire il distanziamento dei clienti in attesa di entrata.

Affix appropriate information signs to ensure distancing between customers waiting to enter.

## Pulire e igienizzare le attrezzature prima dell'avvio delle operazioni di mercato e, ripetutamente, durante le attività di vendita.

Clean and sanitize equipment before starting market operations and, repeatedly, during sales activities.

## Chiudere la parte retrostante delle bancarelle con teli o altri strumenti, per impedire il passaggio degli avventori.

Close the rear part of the stalls with sheets or other tools to prevent customers passing through.

## Mettere a disposizione della clientela di prodotti igienizzanti per le mani in ogni banco e guanti monouso non forati.

Provide customers with hand sanitizers and disposable non-perforated gloves at each stall.

## Limitare il numero degli addetti all'interno dello stallo ad un massimo di n° 3 operatori, compreso il titolare e l'addetto fisso al registratore di cassa (quest'ultimo dovrà essere posizionato, preferibilmente, in un angolo dello spazio a disposizione prospiciente l'uscita) che non dovrà, in nessun caso, venire a contatto con la merce in vendita.

Limit the number of employees inside the stall to a maximum of 3, including the owner and the employee manning the cash register (the latter should preferably be positioned in a corner of the space available facing the exit) which must not, under any circumstances, come into contact with the goods on sale.

## Limitare il numero degli accessi all'area di vendita ad un massimo di due persone poste ad una distanza interpersonale non inferiore ad un metro, distanza che dovrà essere assicurata anche tra gli avventori e gli operatori.

Limit the number of accesses to the sales area to a maximum of two people placed at a social distance of not less than one meter, a distance that must also be ensured between customers and staff.

## Sensibilizzare la clientela al rispetto della distanza di sicurezza di almeno un metro ed al divieto di assembramento.

Make customers aware to respect the safety distance of at least one meter and the ban on gatherings.

## Garantire nella vendita di capi di abbigliamento e di calzature usate, l'igienizzazione degli stessi, prima che siano posti in vendita.

Ensure used clothing and footwear are sanitized before they are put on sale.

## Rispettare i principi generali e speciali in materia di autocontrollo (HACCP) ai fini della sicurezza degli alimenti, con divieto di esporre qualsiasi tipologia di alimento all'esterno dei banchi refrigerati.

Respect the general and special principles on self-inspection (HACCP) for the purposes of food safety, with the displaying of any type of food outside the refrigerated counters being prohibited

## Disporre porta rifiuti con coperchi basculanti per la raccolta dei guanti monouso al fine di impedirne la dispersione nell'area del mercato.

Position refuse bins with tilting lids for the collection of disposable gloves, to prevent their dispersion in the market area

L'INOTTEMPERANZA ALLE PRECEDENTI DISPOSIZIONI COMPORTERÀ L'APPLICAZIONE DELLE SANZIONI DI LEGGE E DI QUELLE DI CUI ALL'ART 4. DEL D. L. N. 19 DEL 25 MARZO 2020.

FAILURE TO COMPLY WITH THE PREVIOUS PROVISIONS WILL RESULT IN THE APPLICATION OF THE LEGAL SANCTIONS AND THOSE REFERRED TO IN ARTICLE 4. OF LEGISLATIVE DECREE NO. 19 OF MARCH 25, 2020